

**Dohoda o vzájomnom započítaní  
pohľadávok zmluvných strán (ďalej len „dohoda“)**

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 6a ods. 8 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu  
v znení neskorších predpisov

medzi:

Názov: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
IČO: 00 151 742  
Zastúpené: Ing. Ivanom Miklošom  
podpredsedom vlády a ministrom financií

(ďalej len „MF SR“),

a

Názov: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
IČO: 31 364 501  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: [REDACTED]  
IČ DPH: SK2020480121  
OR: Okresný súd Bratislava 1, oddiel PO, vložka č. 312/B  
Zastúpené: Ing. Vladimírom Ľuptákom  
generálnym riaditeľom Železníc Slovenskej republiky

(ďalej len „ŽSR“)

v tomto znení:

**Článok I.  
POHLADÁVKY SPÔSOBILÉ NA ZAPOČÍTANIE**

1. Pohľadávka ŽSR voči Slovenskej republike vznikla z titulu neuhradenej straty za poskytované výkony, potvrdená v protokolárnom vyhodnotení Zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní dráhy na rok 2004 a Zmluvy o prevádzkovaní dráh na rok 2006, 2008 a 2009, ktoré tvoria prílohu č. 1 k tejto dohode a predstavuje čiastku 104 532 696,46 eur. Strata za rok 2004 potvrdená v protokole, bola znížená poskytnutím dotácie vo výške 12 064 000,00 eur v roku 2010. Na základe Zmluvy o prevzatí správy záväzku Slovenskej republiky, v správe Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, voči Železnicám Slovenskej republiky na MF SR zo dňa 11. mája 2011, uzatvorenej medzi Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a MF SR, bola správa predmetného záväzku prevedená na MF SR.

2. Pohľadávka Slovenskej republiky, v správe MF SR voči ŽSR vznikla:

- z titulu poskytnutia návratnej finančnej výpomoci zo štátnych finančných aktív na základe Zmluvy o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci uzatvorenej medzi MF SR a ŽSR zo dňa 31.3.2009 a vo výške nesplatennej istiny predstavuje čiastku 69 906 393,15 eur, príslušenstvo predstavuje čiastku

2 373 561,45 eur, t.j. pohľadávka štátu z poskytnutia návratnej finančnej výpomoci predstavuje spolu čiastku 72 279 954,60 eur

- z titulu preplatku z uhradenej straty za uskutočnené výkony podľa Zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní dráhy na rok 2005 a predstavuje čiastku 3 269 932,95 eur.

Pohľadávka Slovenskej republiky v správe MF SR voči ŽSR predstavuje spolu čiastku 75 549 887,55 eur.

3. Pohľadávka ŽSR je splatná, nie je premlčaná, existuje pohľadávka ŽSR voči Slovenskej republike a tomu zodpovedajúci záväzok Slovenskej republiky v správe MF SR. Vzájomné pohľadávky Slovenskej republiky a ŽSR sú rovnakého druhu a správca pohľadávky Slovenskej republiky má na to udelený predchádzajúci súhlas podľa § 6a ods. 8 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“). Započítanie nie je vylúčené zákonom o správe majetku štátu a ani predchádzajúcou dohodou zmluvných strán.

## Článok II. ZÁNIK POHLADÁVOK ZAPOČÍTANÍM

1. Zmluvné strany, na základe súhlasného prejavu vôle oboch zmluvných strán, v súlade so zákonom o správe majetku štátu a v súlade s uznesením vlády SR č. 325 zo dňa 18. mája 2011, sa dohodli, že za účelom eliminácie dvojakého splnenia vzájomných pohľadávok a zjednodušenia majetkových vzťahov medzi nimi, pohľadávka ŽSR voči Slovenskej republike špecifikovaná v Článku I. ods. 1 tejto dohody sa započítava s pohľadávkou Slovenskej republiky v správe MF SR voči ŽSR špecifikovanou v Článku I. ods. 2. tejto dohody a to tak, že sa najskôr započítavajú najskôr zročné pohľadávky. Pohľadávka Slovenskej republiky v správe MF SR voči ŽSR vo výške 75 549 887,55 eur v plnom rozsahu zaniká a zaniká tiež pohľadávka ŽSR voči Slovenskej republike vo výške, v akej sa kryje s pohľadávkou štátu v správe MF SR voči ŽSR, t.j. vo výške 75 549 887,55 eur. Zvyšok pohľadávky ŽSR voči Slovenskej republike vo výške 28 982 808,91 eur bude finančne vysporiadaný v súlade s bodom C.7. uznesenia vlády SR č. 188 zo dňa 16. marca 2011 do 31.12. 2012.

2. Vzájomné pohľadávky zanikajú dňom 31. 5. 2011, po nadobudnutí účinnosti tejto dohody.

## Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Všetky v tejto dohode neupravené vzťahy sa riadia príslušnými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.

2. Prípadné spory z tejto dohody sa zaväzujú zmluvné strany prednostne riešiť vzájomnou dohodou. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, budú riešené na príslušnom súde v Slovenskej republike.

3. Strany tejto dohody, každá za seba, vyhlasujú, že sú oprávnené uzavrieť túto dohodu, že uzavretie tejto dohody nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a že na uzatvorenie tejto dohody sa vyžaduje predchádzajúci súhlas príslušného útvaru MF SR a takýto súhlas bol už daný dňa 23. mája 2011.

4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 546/2010 Z. z.

5. Táto dohoda bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Dve vyhotovenia rovnopisu dostanú ŽSR a tri vyhotovenia dostane MF SR.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, táto bola spísaná na základe ich slobodnej vôle, že jej text je zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, že dohodu neuzatvárajú v tiesni ani za jednostranne výhodných podmienok a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa: 24. mája 2011

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

\_\_\_\_\_  
Ing. Ivan Mikloš  
podpredseda vlády a minister financií



V Bratislave dňa: 24. mája 2011

Železnice Slovenskej republiky

\_\_\_\_\_  
Ing. Vladimír Lupták  
generálny riaditeľ  
Železníc Slovenskej republiky

